

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a(z)

név: **Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

cím (székhely): 5820 Mezőhegyes, Jung József tér 1.

képviseli: Kovács Norbert vezérigazgató

adószám: 11043924-2-04

bankszámlaszám: 11733003-21355 824-00000000

mint **Vevő**

másrészről a(z)

név: **CHH Gépkereskedő, Gyártó és Műszaki Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

cím (székhely): 9029 Győr, Pásztor tér 14.

képviseli: Plevza Beatrix ügyvezető

adószám: 13224697-2-08

bankszámlaszám: 12096705-00104919-00100003

mint **Eladó**

külön-külön: Fél, együttesen Felek között, az alábbi feltételekkel:

Preambulum

1. Felek megállapítják, hogy Vevő az EKR rendszerben EKR000226082022 nyilvántartási számon közzétett ajánlati felhívással „*Vetőmag válogató berendezés beszerzése*” tárgyban közbeszerzési eljárást indított a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott tárgyú adásvételi szerződés megkötésére (a továbbiakban: Szerződés). Az eljárás nyertese Eladó, mint nyertes ajánlattevő lett.
 2. Felek a Szerződést a közbeszerzési eljárásban a Vevő, mint ajánlatkérő közbeszerzési dokumentumai (ajánlattételi felhívása és dokumentációja, valamint kiegészítő tájékoztatás) és Eladó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata szerint kötik meg. Ezen dokumentumok az adásvételi szerződés szerves részét képezik, attól függetlenül, hogy a Szerződéshez fizikailag csatolásra kerültek-e.
- Jogsabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a 2. pontban rögzített dokumentumok bármelyikével.

I. A szerződés Kbt. által meghatározott tartalma

1. A Kbt. 131. § (2) bekezdése alapján jelen szerződés részét (tartalmát) képezik - az eljárás során alkalmazott értékelési szempontokra tekintettel - a nyertes ajánlat azon elemei, amelyek értékelésre kerültek.
2. A Kbt. 136. § (1) bekezdése alapján Vevő előírja, hogy Eladó:
 - a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka) - kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.

Eladó — a megismerhetővé tételre vonatkozó kötelezettsége mellett - a jelen szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni Vevőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

3. A **Kbt. 136. § (2) bekezdése** alapján a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

4. A **Kbt. 143. § (1) bekezdése** alapján Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) az ajánlattevő nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

5. A **Kbt. 143. § (2) bekezdése** alapján Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

6. A **Kbt. 143. § (3) bekezdése** alapján Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

7. A szerződés teljesítése során a **Kbt. 138. - 140. §** és a **142. §** értelemszerűen irányadó.

8. A szerződés módosításával kapcsolatban a **Kbt. 141. §** irányadó.

9. Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése, és teljesítése során a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás céljával összhangban, a közbeszerzési alapelvek tiszteletben tartásával [Kbt. 2. §] kell eljárni.

II. A szerződés tárgya

1. Eladó eladja, Vevő megvásárol 4 db TOMRA gyártmányú, ZEA 48 típusú szortírozó gépet (Továbbiakban: **Termék**).

2. Eladó köteles a Közbeszerzési Eljárás során meghatározott mennyiségű és minőségű Termék szállítására. Vevő köteles a vételár megfizetésére.

3. Az Eladó kötelezettségét képezi a Termékek szállítása, telepítése, beüzemelése.

4. Eladó - külön díjigény nélkül - köteles a rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi - jelen szerződésben vagy Közbeszerzési Eljárás során kifejezetten nem említett, de a szakmai szokások szerint a kifogástalan teljesítéshez kapcsolódó - tevékenység ellátására.

III. A szerződés hatályba lépése, a teljesítés helye és határideje, a vételi jog és az átadás-átvétel feltételei

1. Jelen szerződés a mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.
2. A szerződés teljesítési helye (átadás-átvétel helye): Eladó székhelye/telephelye.
3. A teljesítés határideje:
 - 3.1. A Felek rögzítik, hogy a teljesítés határideje 2022.08.02. Teljesítés alatt Vevő a szerződéssel érintett valamennyi termék leszállítását és rendeltetésszerű használatra alkalmas beüzemelését érti.
 - 3.2. Eladó előteljesítésre a Ptk. 6:36. §-a szerint jogosult.
 - 3.3. Eladó a Termék átadásának pontos időpontját legalább öt munkanappal korábban köteles jelezni Vevő kapcsolattartója részére.
4. **A teljesítési helyre történő szállítás, átadás-átvétel:**
 - 4.1. A teljesítés helye: 5820 Mezőhegyes, 03/5 hrsz. sz. a Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság Zártkörűen Működő Részvénytársaság vetőmagüzeme.
 - 4.2. Eladó gondoskodik a Termék átadásáig annak megfelelő tárolásról, továbbá a megfelelő szállításról. A Termékek szállítása meg kell, hogy feleljen a hatályos vonatkozó jogszabályoknak, illetőleg Eladó gondoskodik arról, hogy a Termékek a minőségük megvédéséhez megfelelő módon kerüljenek átadásra Vevő részére. Eladó a szállítólevélen feltünteti a Termék pontos megnevezését, azonosítóját, mennyiségét, azaz minden olyan információt, amely annak azonosítására alkalmas. Mind a tárolás és szállítás során olyan módon jár el, amely alkalmas a sérüléstől, károsodástól mentes átadáshoz, továbbá amely során megóvjaa a terméket az időjárás okozta és egyéb környezeti, külső hatástól.
 - 4.3. Szállítólevél, vagy bizonylat (számla) a mennyiségi, minőségi átvétel feltétele. Eladó köteles az átadáshoz olyan módon elkészíteni az átadandó Termék szállítólevelét (bizonylatát), amely alapján a Termék egyértelműen beazonosítható (mind a csomagolás, mind pedig a közbeszerzési eljárás során használt megnevezés) és a mennyiségi átvétel lefolytatására alkalmas.
 - 4.4. A fentiek szerinti mennyiségi átvétel során Vevő ellenőrzi a Termék előírt megnevezését és mennyiségét.
 - 4.5. A mennyiségi átvételt követően Vevő köteles gondoskodni a Termék megfelelő tárolásáról és elvégezni a minőségi átvételt. A minőségi átvételre Vevőnek 5 naptári nap áll rendelkezésére, amely során ellenőrzi, hogy az átadott Termék mindenben megfelel a közbeszerzési eljárásban és Eladó nyertes ajánlatában közölt feltételnek.
 - 4.6. Felek rögzítik, hogy az átvétel során a szerződésszerű teljesítéshez nélkülözhetetlen a Közbeszerzési Eljárás során értékelési szempontként meghatározott vállalások, tulajdonságok teljesítése. Az értékelési szempontok körében vállaltak teljesülésének hiánya tehát polgári jogi értelemben véve nem jelentéktelen hiba, így az ajánlatban vállaltak teljesülésének elmaradása okán Vevő a Ptk. 6:159. § (2) bekezdése szerinti valamennyi kellékszavatossági jogot gyakorolhatja.
 - 4.7. A Felek hangsúlyozzák, hogy Vevő nem minősül szakvállalatnak a szerződés tárgya vonatkozásában, ezért Vevőtől nem elvárható, hogy észlelje a hozzá nem értő által fel nem ismerhető hibákat, vagy, hogy az észlelt hibákat, hiányosságokat teljes szakszerűséggel és pontossággal megjelölje.
 - 4.8. Vevő a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az ajánlattevőként szerződő fél teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. A tizenöt napos határidő a mennyiségi átvétel napjától számítandó.
 - 4.9. Felek rögzítik, hogy Vevő nem minősül szakvállalatnak a szerződés tárgya vonatkozásában, ezért Vevőtől nem elvárható, hogy észlelje a hozzá nem értő által fel nem ismerhető hibákat, továbbá, hogy



az általa észlelt hibákat, hiányosságokat teljes szakszerűséggel és pontossággal megjelölje.

4.10. A Termék a teljesítésigazolás szerinti vételár Eladó részére történő megfizetéséig Eladó tulajdonában marad, ezt követően Vevő tulajdonába kerül.

5. Kimentett késedelem:

5.1. A teljesítési határidőbe nem számít be az adott munka elvégzését akadályozó, bizonyíthatóan Eladó érdekkörén kívül bekövetkezett körülmények elhárításának időtartama, amennyiben az adott körülmény elhárítása Eladótól a leggondosabb eljárás mellett sem lett volna elvárható.

5.2. Ilyen körülménynek minősül a szerződés megkötésekor előre nem látható olyan lényeges körülmény vagy esemény, amelyért Eladó bizonyíthatóan nem felelős, és amely a szerződés határidőben történő teljesítését megakadályozza, így különösen ha

- a késedelem oka Vevőnek Eladó teljesítéséhez szükséges előteljesítésének hiánya vagy késedelme,
- a késedelem oka Eladótól független és a megvalósításában Vevővel létesített jogviszony alapján - esetlegesen - részt vevő harmadik személyek olyan magatartása, amely Eladó határidőben történő teljesítését késlelteti (összefoglalóan a Vevő érdekkörében/megbízásából eljáró harmadik személyek késedelmével/hibás teljesítésével okozott késedelem).

5.3. Eladó csak akkor mentesülhet a késedelem következményei alól, ha az okot adó körülményről a tudomásszerzést követően haladéktalanul, hitelt érdemlő módon tájékoztatta Vevőt.

6. Kimentett késedelem jogkövetkezménye:

6.1. Kimentett késedelem esetén az adott határidő - és az ezt követő határidők (amennyiben van ilyen) - és a véghatáridő is a kimentett késedelem időtartamával automatikusan módosul, bár a Felek kötelessége minden ésszerű intézkedést megtenni a bekövetkező késedelem elhárítása, illetőleg minimalizálása érdekében.

Felek rögzítik, hogy Vevői késedelem jogkövetkezménye az Eladó részére nyitva álló teljesítési

6.2. határidő meghosszabbodása, mégpedig az alábbiak szerint. Amennyiben Eladó Vevő miatt esik kimentett késedelembe, úgy a kimentett késedelemmel érintett határidő, egymásra épülő részteljesítések esetén az összes ráépülő határidő, szükség esetén akár a véghatáridő is a kimentett késedelem napjainak számával meghosszabbodik.

IV. A felek jogai és kötelezettségei

1. Teljesítés elősegítése:

1.1. Vevő megteszi mindazon munkáltatói intézkedéseket, melyek ahhoz szükségesek, hogy képviselői a szerződés teljesítése során Eladó rendelkezésére álljanak, vele együttműködjenek. Felek rögzítik, hogy Eladó teljesítési határidő elmulasztását utólagosan nem mentheti ki pusztán arra hivatkozással, hogy Vevő képviselőinek nem volt megfelelő az együttműködési hajlandósága. Ha Vevő valamelyik képviselője nem működik együtt Eladóval, akkor Eladó köteles ezt haladéktalanul írásban jelezni Vevő alábbi kapcsolattartója részére: **Turbucz Péter** (06-20-380-0822) Ha Eladó e kötelezettségét elmulasztja, a határidő elmulasztását nem mentheti ki a fentiekre hivatkozással.

1.2. Amennyiben azonban - Vevő együttműködési kötelezettségére tekintettel - Eladó a jelen pontban foglalt kötelezettségének eleget tett, Vevő viszont a szükséges intézkedéseket nem teszi meg, vagy késedelmesen teszi meg, és Eladó emiatt nem tudja szerződés szerű feladatait határidőben elvégezni, úgy az ilyen késedelemből eredő kárért Eladó nem felel.

2. Ellenőrzés:

2.1. Vevő jogosult Eladónak a jelen szerződésben vállalt feladatai ellátásával kapcsolatos tevékenységét önállóan vagy megbízólevéllel ellátott képviselője révén ellenőrizni olyan módon, hogy Eladó teljesítését Vevő ez irányú tevékenysége ne akadályozza.

2.2. Eladó hibás, vagy késedelmes teljesítését és az abból eredő szavatossági és egyéb igényeket a Vevő írásban köteles jelezni a szállító felé.



Vevő utasítási jogának gyakorlása: Eladó köteles Vevő által adott valamennyi jelen szerződést érintő utasítását teljesíteni, eltekintve attól, ha ez jogszabály, hatósági rendelkezés megsértésére, avagy az élet és vagyonbiztonság (ideértve az adatvagyon is) veszélyeztetésére vezetne, mivel ilyen esetben jogszerűen megtagadhatja az Eladó az utasítás teljesítését. Vevő vagy bármely nevében eljáró személy célszerűtlen és/vagy szakszerűtlen utasítására Eladó köteles Vevő jelen szerződésben a fentiekben megnevezett kapcsolattartójának a figyelmét haladéktalanul írásban felhívni. Amennyiben felhívás ellenére is fenntartja Vevő az utasítást, úgy köteles azt végrehajtani, kivéve, ha az utasítás teljesítését jogszerűen megtagadhatja Eladó. Ebben az esetben azonban a célszerűtlen/szakszerűtlen utasításból adódó minden következmény Vevőt terheli. Vevő utasításai nem terjedhetnek ki az Eladó munkájának megszervezésére a teljesítést nem tehetik terhesebbé Eladó számára.

3. Eladó akadályközlési kötelezettsége: Eladó köteles Vevő kapcsolattartóját az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a szerződés tárgya szerinti tevékenység eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti (a továbbiakban: „akadályközlő levél”). Az akadályközlő levél a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítja, a Vevőnek a késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érinti. A haladéktalan értesítés elmulasztásából eredő kárért Eladó felelős, utólagosan nem hivatkozhat ebbéli tájékoztatási kötelezettsége megsértésére előnyök szerzése céljából, kötelezettsége, felelőssége kimentése érdekében.

4. Alvállalkozók bejelentése:

4.1. A Kbt. 138. § (3) bekezdésének megfelelően az Eladó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

4.2. A szerződés teljesítésében részt vevőkre értelemszerűen irányadó a Kbt. 138-139. §-a.

V. A vételár

1. Az ellenszolgáltatás tartalmazza Eladónak a jelen szerződés szerinti feladat végzése során felmerülő mindennemű költségét és egyéb kiadását, ezért Eladó Vevővel szemben további költségigénnyel nem élhet. Az ellenszolgáltatás különösen tartalmazza a forgalomba hozatallal/használatba vétellel kapcsolatos valamennyi eljárás díját, amely feladatok Eladót terhelik.

2. A hibátlan, hiánytalan teljesítés ellenértékét képező díj teljes összege: nettó **750 740.- EUR**. Az áfa fizetése a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezések szerint történik.

3. Vevő előleget fizet. Az előleg mértéke a teljes vételár 40%-a, amelyről előlegbekérő nyújtandó be. Az előleg elszámolása a végszámlából történik.

4. A szerződés pénzneme: EUR

5. Eladó egy részszámla és egy végszámla kiállítására jogosult az alábbiak szerint:

6. Eladó 1 db részszámla benyújtására jogosult a valamennyi termék leszállítását követően a szerződésszerű teljesítést igazoló teljesítési igazolás birtokában a teljes vételár 50%-os mértékéről, Eladós 1 db végszámla benyújtására jogosult a szerződésszerű teljesítést igazoló teljesítési igazolás birtokában a teljes vételár 50%-os mértékéről valamennyi termék rendeltetésszerű használatra alkalmas beüzemelését követően.

7. Felek kikötik, hogy számviteli szempontból a teljesítés igazolás kiállításának a napja minősül a szerződésszerű teljesítésnek.

8. Vevő a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján teljesítésigazolást állít ki. Vevő részéről a teljesítésigazolás



kiállítására jogosult: **Kovács Norbert** vezérigazgató. Az egyéb személy által aláírt teljesítésigazolás avagy egyéb dokumentum (pl. szállítólevél) a teljesítésigazolást nem helyettesíti. A teljesítésigazolás egy példánya a számla melléklete.

9. A kifizetés átutalással történik. A számla fizetési határideje 30 nap.

10. A Kbt. 135. § (11) bekezdésének megfelelően Vevő a Ptk. 6:155 §-ában foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles. Szállító számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül a Felek viszonylatában.

11. A Kbt. 135. § (6) bekezdése alapján a Vevő a szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak az Eladó által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.

VI. A szerződés megerősítése

1. **Késedelmi kötbér a Szerződés III.3.1. pontja vonatkozásában:** Eladó kötbér fizetésére köteles, ha a teljesítési határidő tekintetében késedelembe esik olyan okból, amelyért felelős. A késedelmi kötbér mértéke: 0,5% naponta. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett Termékek nettó vételára, maximális mértéke 40 napi tétel. A késedelmes nap alatt naptári napot kell érteni.

2. **Meghiúsulási kötbér:** Azon lehetetlenülés esetén, mely olyan okból történik, amelyért Eladó felelős, továbbá jelen szerződésnek az Eladó szerződésszegésére alapított felmondása vagy attól való elállása esetében az Eladó kötbérfizetési és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke: 20%. A meghiúsulási kötbér alapja a szerződés teljes nettó ellenértéke.

3. Amennyiben Eladó a Vevő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni. Felek megállapodnak abban, hogy Vevő jogosult az esedékessé vált, elismert kötbért értesítő levél útján érvényesíteni; valamint amennyiben Vevőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Eladó felé tovább hárítani.

4. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a teljesítés alól.

VII. Jótállás

1. Eladó jótállást vállal azért, hogy teljesítése hiba- és hiánymentes, továbbá mennyiségében és minőségében megfelel a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban foglalt előírásoknak.

2. Jótállás időtartama: A jótállás időtartama - a Vevő általi teljesítésigazoláson szereplő teljesítési időponttól számítottan: 12 hónap kötelező jótállás.

3. Jótállás kezdete: az üzembe helyezés napja.

4. Amennyiben Vevő a Ptk. 6:159. § (2) bekezdés a) pontja alapján a hibás Termék kijavítását vagy kicserélését igényli, Eladó a jótállás teljes időtartama alatt köteles a hibafelmérés eredményének Vevő felé történő közlésétől számított 10 munkanapon belül cserealkatrészt biztosítani annak érdekében, hogy a Termék folyamatos rendeltetésszerű használata a szerződés és a jótállás teljes időtartama alatt biztosított legyen. Eladó a hibafelmérés folyamatáról tételes időkimutatást készít Vevő részére, amelyben a hibafelmérés és kijavítás folyamatai munkanapi szintű bontásban kell, hogy szerepeljenek.

VIII. A szerződés módosítása

1. Jelen szerződésben szabályozottakat csak írásban (papír alapú dokumentum), a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Szóban, ráutaló magatartással vagy írásban, de a szerződést aláíró képviselő személyektől eltérő beosztással rendelkező személyek által tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.

2. Jelen szerződést a Kbt. előírásainak megfelelően (Kbt. 141. §), a közbeszerzési eljárás alapján

megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával lehet módosítani.

3. Eladó kijelenti, hogy tudomással bír a szerződésmódosítás jogszerűségének Közbeszerzési Hatóság által végzett, 308/2015. (X.27.) Korm. rendelet szerinti ellenőrzéséről.

IX. Szerződés megszüntetése

1. Vevő jogosult Eladó súlyos szerződésszegése esetén - írásbeli nyilatkozatában megjelölt felmondási idővel vagy akár azonnali hatállyal - a szerződést felmondani vagy attól elállni akár részlegesen is. Erre szolgáló oknak minősül, ha:

- Eladó bármilyen módon megteveszti a Vevőt, vagy valótlan adatot szolgáltat és ez közvetlen vagy közvetett módon súlyosan káros hatással lehet a lényeges szerződéses kötelezettségek teljesítésére;
- ha a Szerződés VI. 1. pontja szerinti késedelemi kötbér mértéke eléri a maximumát;
- ha Eladó a Szerződés VII.4. pontjában foglalt határidő vonatkozásában legalább két alkalommal késedelembe esik;
- Eladó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja;
- Eladó a jelen szerződésen alapuló kötelezettségeit olyan jelentős mértékben megszegte, hogy ennek következtében Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében;
- Eladó felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el, Eladó legfőbb szerve a társaság végelszámolásáról határoz;

- jogszabályon alapuló felmondási vagy elállási okok fennállnak [pl. Kbt. 143. § (2) - (3) bekezdései]

2. Vevő a Kbt. 143. § (1) bekezdés a) - c) pontjaiban fennálló feltételek esetén jogosult a szerződést felmondani, illetve a szerződéstől elállni a Ptk. 6:140. §-ban foglaltak szerint.

3. A felmondási idő - amennyiben a felmondás nem azonnali hatályú - kezdő időpontja az erről szóló értesítés kézhezvételének napja, legrövidebb időtartama pedig 15 nap, vagy a Kbt. 143. § (3) bekezdésében megjelölt esetekben azon időtartam, mely lehetővé teszi, hogy a Vevő a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon. Felek rögzítik, hogy az adott Fél a felmondást, elállást közlő levélben köteles megjelölni, hogy azonnali hatállyal vagy felmondási idő közbeiktatásával kívánja a szerződést megszüntetni. A szerződés felmondása, vagy az attól való elállási jog gyakorlása csak írásban érvényes.

X. Vegyes rendelkezések

1. A szerződés teljesítésében részt vevőkre vonatkozó szabályok megsértése: Ha a szerződés teljesítésében részt vevőkre vonatkozó szabályok [Kbt. 138. § - 140. §] Eladó általi be nem tartása okán a Vevőt hátrány éri - ide értve a bírságot, elvonást, visszafizetést), úgy a teljes vagyoni hátrányt kárként köteles megtéríteni az Eladó.

2. A közpénzekkel való felelős gazdálkodás elvének érvényesítése a szerződés teljesítése során: Felek rögzítik, hogy a Vevőt a Kbt. 142. §-ban foglaltak kapcsán ellenőrzési kötelezettség terheli, továbbá köteles az ezen jogszabályi rendelkezés teljesítéséhez szükséges adatokat kezelni, a Kbt. 142. § (5) és (6) bekezdései szerinti bejelentés kapcsán a Közbeszerzési Hatóság részére adatokat továbbítani. Eladó a fentieket tudomásul veszi.

3. A nyertes ajánlat: Felek rögzítik, hogy a szerződésnek jogi értelemben véve akkor is részét képezik a nyertes ajánlat azon elemei, melyek értékelésre kerülnek, ha maga a nyertes ajánlat ténylegesen nem került csatolásra a szerződéshez. A nyertes ajánlat értékelésre kerülő elemei szerződéses kötelezettséget képeznek.

4. Szerződéses iratok: Figyelemmel a Vevő Kbt. alapján fennálló iratmegőrzési kötelezettségére, a Közbeszerzési Eljárás iratai ténylegesen (fizikai formában) nem kerülnek csatolásra jelen szerződéshez. A fizikai csatolás hiánya nem képezi jogi akadályát annak, hogy a végleges feltételeket jelen



szerződéssel együtt alkalmazzák Felek.

5. Alvállalkozók: Eladó alvállalkozó igénybevétele a Kbt. 138. §-nak megfelelően jogosult. Eladó köteles jelen szerződés teljesítésével összefüggésben valamennyi alvállalkozója, teljesítési segédje igénybevétele vonatkozó szerződésében kikötni, hogy az alvállalkozó tevékenységének ellenőrzésére a Vevő is jogosult. Eladó felelős az alkalmazottainak, alvállalkozóinak, teljesítési segédeknek magatartásáért, tevékenységéért.

6. Közlések hatályosulása: Minden követelést, lemondást, bejelentést vagy a jelen szerződés által megkívánt, vagy megengedett más értesítést írásban kell elküldeni és azt az alábbiak szerint kell közölni tekinteni:

- személyesen és átvételi igazolás ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában,
- ajánlott küldeményként vagy gyorsposta, illetve más futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában,
- faxüzenet formájában az elküldést követő munkanapon (faxigazolás megérkezése esetén),
- e-mail formájában az e-mail elküldését követő munkanapon (e-mail elolvasásáról szóló visszaigazoló e-mail esetén).

7. Kapcsolattartók:

Vevő részéről: Égető Sándor

Név és beosztás: Vetőmagüzem üzemvezető

Telefonszám: +36 30-4375129

E-mail: egeto.sandor@mezohegyesbirtok.hu

Eladó részéről:

Név és beosztás: Horváth Zoltán, ügyvezető

Telefonszám: +36 30 9475 440

E-mail: zoltan.horvath@chh.hu

8. Átláthatósági nyilatkozat: Eladó az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében foglaltakkal összhangban, a jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról is, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja értelmében átlátható szervezetnek minősül. Eladó a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a Vevőt tájékoztatni.

Melléletek:

1. sz. melléklet: Beárazott részletes árajánlat

Készült magyar nyelven, 4 (négy) egymással mindenben megegyező példányban. Felek a Szerződést elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá az alulírott helyen és napon.

Kelt: Mezőhegyes, 2022. május 20

Nemzeti Ménesbirtok és
Tangazdaság 17.
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
5820 Mezőhegyes, Jung József tér 1.
Adószám: 1-1043924-2-04
Kovács Norbert vezérigazgató
Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Vevő részéről

Plevza Beatrix ügyvezető
CHH Gépkereskedő, Gyártó és Műszaki
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Eladó részéről

¹ Központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére kötött szerződés esetén alkalmazandó, egyébként törlendő

	Megajánlott eszköz gyártmánya, pontos típusa	db	Nettó egységár EUR/db	Nettó ár összesen (EUR)
Vetőmag válogató berendezés	TOMRA gyártmányú, ZEA 48 típusú 18 sávos színsztályozó gép	4	187 685,-EUR/db	750 740,-EUR
Összesen				750 740,-EUR

Dátum, Győr, 2022.04.12.



cégszerű aláírás

CHH Műanyag Kft.
Székhely: 9027 Győr, Kőrösi Csoma Sándor út 10.
Telephely: 9027 Győr, Kőrösi Csoma Sándor út 10.
(Győr Park)
Web: www.chh.hu

**CHH GÉPKERESKEDŐ,
GYÁRTÓ ÉS MŰSZAKI SZOLGÁLTATÓ KFT**

Székhely: H-9029 Győr, Pásztor tér 14., HUNGARY

Telephely: H-9027 Győr, Körtefa u. 4., Ipari Park, HUNGARY

Tel (+) 36 96 527 357

E-mail info@chh.hu

www.chh.hu

Ajánlat adó: CHH MŰSZAKI KFT

H-9029 Győr, Pásztor tér 14.

Adószám: 13224697-2-08

Cégjegyzékszám: 08-09-011959

Képviselő személy: Plevza Beatrix, ügyvezető

Email: beatrix.plevza@chh.hu

Ajánlatkérő: Nemzeti Ménesbirtok és Tangazdaság ZRt

H-5820 Mezőhegyes, Jung József tér 1.

Képviselő személy: Turbucz Péter, beruházási igazgató

Email: turbucz.peter@mezohegyesbirtok.hu

Ajánlat tárgya: Vetőmag válogató berendezés szállítása

Ajánlat száma:

CH 22 / 186

Ajánlatadás dátuma:

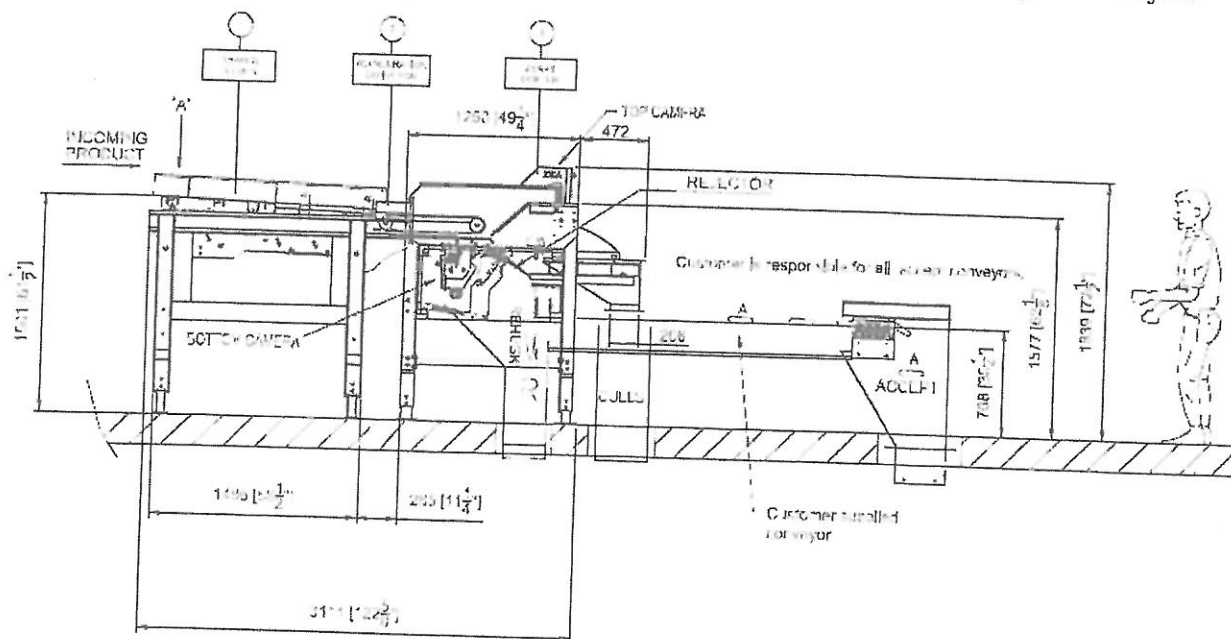
2022. 04. 12.

Ajánlat érvényességi ideje:

2022. 05. 31.

Tisztelt Turbucz Péter Úr!

Szíves ajánlati felhívásukra hibridkukorica szortírozó technológiára a következő ajánlatot adjuk:



Cégjegyzékszám: Cg.08-09-011959 Gy-M-S Megyei Bíróság
Bankszámlaszám: (HU 26) 12096705-00104919-00100003 HUF
Adószám: 13224697-2-08

IBAN
BANK
SWIFT
VAT number

HU 05 12096705-00104919-00200000 EUR
Raiffeisen Bank ZRt, Győr
UBRTHUHB
HU13224697

MAGTISZTÍTÁS, SZÁLLÍTÓESZKÖZÖK, SZÁRÍTÁS, ELEKTRONIKUS OSZTÁLYOZÁS,
TÁROLÁS, KULCSRAKÉSZ ÜZEMEK, LÉGTECHNIKA

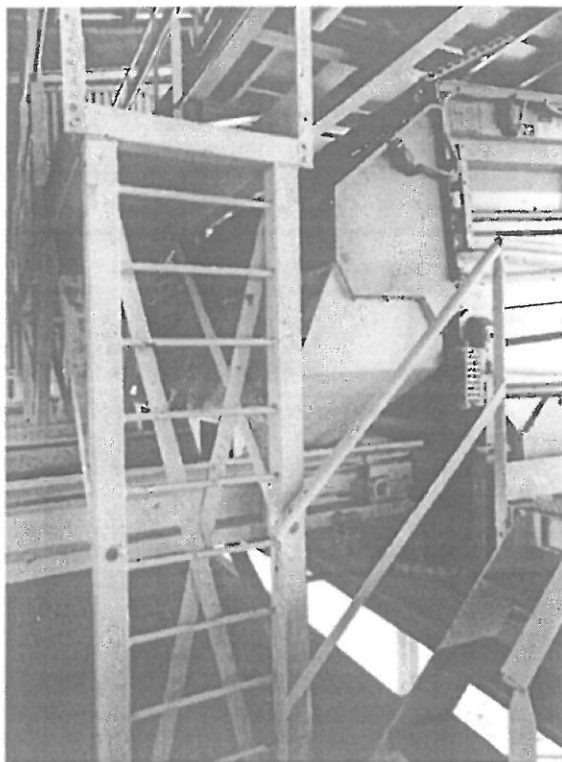
SEED PROCESSING, CONVEYING, DRYING, ELECTRONIC SORTING,
STORAGE, TURNKEY PROJECTS, ASPIRATION

Az ajánlat a következőket tartalmazza:

A technológia fejlesztés célja egy olyan rendszer kialakítása, ahol a fosztó gépek által továbbított kukoricacsövek (fosztott, fosztatlan és fajtaidegen) válogatása gépiesített, így a hatásfok javítása mellett hosszútávon jelentős költség takarítható meg. A piacon jelenleg ismert és használt szín szerint válogató technológia alkalmas erre a feladatra.

A gép működése egyszerű, a fosztóról érkező csövek egy vibrációs rávezető asztal után áthaladnak egy optikai figyelő rendszeren. A rendszerbe épített kamerák képesek detektálni a kukoricacsövek eltérését, így a fosztatlan és fajtaidegen csöveket a jól fosztott csövektől. A sikeres detektálás esetén pneumatikus pálcák segítségével a kukoricacsövek eltávolítása megtörténik. A fosztatlan csövek esetében a csövek alatt lévő pálcák lecsapódnak, és a csövek leesnek, fajtaidegen kukoricacső esetében a pálcák felcsapódnak, és „kidobják” azokat. Így a két elkülönítendő kukoricacső fajta eltávolítható az ép csövek közül.

A meglévő rendszerben 4 fosztó gép működik, így mind a négy vonalon szükséges a gép telepítése.



10. kép: Színsztályozó lehetséges beépítési helyei (kültér)

A jelenlegi rendszerben minden fosztó gép után szállítószalagok hordják be az anyagot a válogató helyiségekbe. Szem előtt tartva, hogy a jól fosztott kukoricacsövek elszállítását továbbra is szállítószalagok biztosítják, a színsztályozó rendszerbe illesztése a fosztó gépek után és a válogató szalagok között lehetséges. (lásd: 9-10. kép) Így a meglévő szállítószalagok felhasználhatók a „jó anyag” elszállítására. A beépítendő gép által kilökött „selejtes” kukoricacsövek technológiai leírás szerint kell, hogy tovább haladjanak, vagyis a fosztatlan csövek visszatöltése a felhordó szállítószalagra, és a fajtaidegen csövek gyűjtése az épület mellett.

TOMRA gyártmányú, ZEA 48 típusú szortírozó gép

Származási ország: Szlovákia

Mennyiség: 4 db

Műszaki részletezése egyenként a következőkből állnak:

- A fosztógépen már túljutott hibridkukorica morzsolatlan teljes csövek válogatása:
- fajtától függő méretű, (40-80 mm átmérőjű, 120-240 mm hosszú)
 - csövek betakarítási szennyeződéssel terhelt állapotban
 - kukoricacsövek nedvességtartalma 30-35 %
 - a gép környezetében a páratartalom max 90 %.
 - a válogató gép kapacitása min 10 tonna/ óra / gép
1. 1 db beadagoló szalag 18 sáv
 2. Pulzáló LED technológia
 3. RGB + NIR szenzorok a fokozott kontraszt létrehozásához
 4. kétoldali, első és hátsó oldali termékvizsgálat (csuhé, termékhibák és idegen anyag érzékelés)
 5. 3 utas válogatás egyetlen kilökö rendszerrel:
 1. elfogadott, jó termék- a kilökö ujjak nem mozdulnak, a termék átcsúszik rajtuk,
 2. csuhés termék, amit vissza kell küldeni a fosztásra, a kilökö ujjak lefelé mozdulnak, az újra fosztandó termék leesik,
 3. idegen anyag, a kilökö ujjak felfelé mozdulnak és a selejt áramba lökik azt
 6. Speciális beadagoló rázó, orientáló „szárnyakkal”
 7. Zajszint: max 77 dBA
 8. Gép teljes hosszúsága: max 3583 mm, gép szélessége: max 1782 mm
 9. Távkapcsolati rendszer
 10. Több szortírozó, de csak egy központi érintőképernyő
 11. Választható selejt termék kivezetés, a gép közepén vagy a gép két oldalán
(Selejt középre, jó termék a két oldalra, vagy selejt a két oldalra, jó termék középre)
 12. A jó termék középre érkezik a gép jobb és bal szélén, a 418 mm köztes térrel
 13. A szortírozás során a csöves kukorica válogatása a következők szerint:
 - Az anyagáramból kidobásra kerülő fajtaidegen selejt, vagy bármilyen idegen anyag optikai megjelenítését a gépre fel kell programozni
 - A feltelepített programok alapján be nem azonosítható idegen testet a gép az elfogadott anyag irányába engedi tovább haladni
 - Mind a fajtaidegen, mind pedig a fosztatlan csövek esetében a gép működéséből adódóan 1-2% hibázási lehetőség elfogadott. (pl. a gép kilökö ujjainak az alaphelyzetbe történő visszatérése időt igényel, a következő kilököést csak ezt követően tudja elvégezni.)
 - A csöves kukorica áramlása a kivezető tölcsekben csövek fizikai tulajdonságának függvényében eseti jelleggel korlátozott lehet. Ilyen alkalommal kézi beavatkozás indokolt.
 - Az osztályozásra kerülő csövek közül megelőzőleg a növényi maradványokat, szárazakat, kukorica hajat el kell távolítani, mert az torlódást okozhat.

A BEÉPÍTENDŐ GÉPEK TELEPÍTÉSE JELENTŐS ÁTALAKÍTÁSSAL JÁR:

- a színsztályozó gépek telepítéséhez szükséges azok fogadására alkalmas tartószerkezet kialakítása, vagy a meglévő tartószerkezet kellő átalakítása
- fosztó és színsztályozó gép közötti anyagravezetés kialakítása
- színsztályozó gép és elhordó szállítószalagok közötti anyagravezetés kialakítása
- a meglévő járó- és kezelőfelület átalakítása
- meglévő védőkorlátok átalakítása, új védőkorlátok kialakítása
- a fosztó gépek feletti karbantartó híd (összesen 2 db a négy fosztóhoz) átalakítása
- kezelőben lévő szállítószalagok pozícióinak változtatása szükség szerint
- új ejtőcsövek kialakítása a színsztályozó gépekről a meglévő szállítószalagokra
- fajtaidegen és fosztatlan kukoricacsövek elhordásához használt meglévő szállítószalagok áthelyezése

- a kezelőhelyiségek burkolatának átalakítása, kiegészítése
- új kábelezés és kábelcsatornák kialakítása
- az elektromos vezérlés illesztése a meglévő rendszerhez
- pneumatikus rendszer kiépítése a színesztályozókhoz
(a kompresszor meglévő berendezés, meglévő helyi légtartállyal, szárítóval)
- vezérlés kiépítése a meglévő kezelőhelyiségben.

ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEK:

- a beruházó a gép működtetéséhez, programozásához kellő számú gépkezelő szakembert biztosít
- a telepítés és különösen az üzembe helyezés és oktatás során a beruházó szorosan együttműködik a vállalkozóval
- üzembehelyezés és oktatás a gyártó szakemberének irányítása mellett történik
- installáció előtti állapotfelmérés a gyártó szakembere jelenlétében történik
- az első szezon követő átvizsgálás és utószervizelés a gyártó szakembere által történik

Összes megajánlott mennyiség: 4 db

Nettó egységár: 187.685,-EUR+ 27% ÁFA

**BERENDEZÉSEK ÉS AZOK BEÉPÍTÉSE ÖSSZESEN ÁR: 750 740,- EUR + 27% ÁFA, azaz
hétsházötvenezer-hétsháznegyven euró és 27% ÁFA.**

A CHH Műszaki KFT nevében nyilatkozunk, hogy a fenti termékek gyártói/kereskedői vagyunk; minden jogosultsággal és engedéllyel rendelkezünk.

Az ajánlatunkban szereplő valamennyi eszköz, ÚJ eszköz!

Gyártási évük 2022 (rendelkeznek CE minősítéssel). A CHH Műszaki KFT a felsorolt acélszerkezeti elemeket a beépítési körülményekre tervezve, egyedi gyártásban készíti el.

A CHH Műszaki KFT az ajánlatban jelzett berendezések kereskedelmével, gyártásával, telepítésével, üzembe helyezésével és szervizelésével üzletszerűen foglalkozik.

*Fő tevékenység: **TEÁOR 4661 Mezőgazdasági gép, berendezés nagykereskedelme.***

Szállítási határidő: Szerződésköstéstől számított kb. 12 héten belül.
Kivitelezés: Szállítást követően, szerződés szerint
Paritás: CPT 5820 Mezőhegyes, hrsz 03/5. (Incoterms 2020 szerint)
Fizetés: Szerződés szerint
Ajánlat érvényessége: Ajánlat elején feltüntetve!

Magyarországon számos magas színvonalon dolgozó vetőmagüzem, - feldolgozóüzem, - szárítótelep, - malom bizonyítja gépeink kiemelkedő minőségét és hosszú élettartamát. Cégünk szükség esetén folyamatos és gyors alkatrész-ellátást és szervízszerkeletet biztosít ügyfelei részére az ország teljes területén, valamint győri telephelyünkön laborgépekkel történő próbára és elemzésekre, továbbá szaktanácsadásra van lehetőség!

Várom szíves visszajelzését!

Üdvözzellett:


Plevza Beatrix
ügyvezető
CHH Műszaki KFT

CHH Műszaki Kft.
Székhely: 9026 Győr, Benczúr utca 14.
Telephely: 9027 Győr, Kőrös utca 4.
(Ipari Park)
Web: www.chh.hu